



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGA 600

Datum izdaje: 11.05.2015

Številka proizvoda: 717040

Stran 1 od 6

#### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

##### 1.1 Identifikator izdelka

ADDINOL Liquid Grease SGA 600

##### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

###### Uporaba snovi/zmesi

Mazivo in aditiv.

##### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Kraj:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaks: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktna oseba:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	ADDINOL Application Technology	

**1.4 Telefonska številka za nujne primere:** +49 (0) 3461 845-201 - Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

#### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

##### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Pripravek je ni uvrščen kot nevaren v smislu smernice 1999/45/ES.

###### **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]**

Zmes ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

##### 2.2 Elementi etikete

###### Dodatna navodila

Proizvoda glede na smernice ES ali glede na nacionalno zakonodajo ni obvezno označevati.

##### 2.3 Druge nevarnosti

Ni posebnih nevarnosti.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

#### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

##### 3.2 Zmesi

###### Dodatni napotki

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1999/45/EC.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Koncentracija PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.


**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1920

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGA 600

Datum izdaje: 11.05.2015

Številka proizvoda: 717040

Stran 2 od 6

#### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

##### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

###### Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

###### Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak. In case of persistent complaints seek medial advice.

###### Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Use skin protection ointment after cleaning.

###### Pri stiku z očmi

Če pride proizvod v stik z očmi, takoj pri odprtih vekah z veliko vode spirati vsaj 5 minut. Zatem se posvetovati z očesnim zdravnikom.

###### Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja.

Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

##### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

##### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Osnovna pomoč, dekontaminacija, simptomatična obdelava.

#### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

##### 5.1 Sredstva za gašenje

###### Ustrezna sredstva za gašenje

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Prah za gašenje. Vodni curek. alkoholnoodporna pena.

###### Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

##### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>). Žveplovi oksidi. saje.

##### 5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

###### Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalkke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

#### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

##### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

##### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

##### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Mehanično zbirati. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGA 600

Datum izdaje: 11.05.2015

Številka proizvoda: 717040

Stran 3 od 6

#### **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

##### **Navodilo za varno rokovanje**

Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

##### **Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

#### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

##### **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

##### **Napotki za skupno skladiščenje**

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
Držati izven dosega: oksidacijsko sredstvo.

##### **Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja**

Zaščititi pred: UV-sevanje/ sončna svetloba.mraz.  
Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C

#### **7.3 Posebne končne uporabe**

Izčrpna navodila: glej tehnična navodila.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### **8.1 Parametri nadzora**

##### **Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih**

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### **8.2 Nadzor izpostavljenosti**



##### **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi**

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko.  
Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

##### **Zaščito za oči/obraz**

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

##### **Zaščita rok**

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGA 600

Datum izdaje: 11.05.2015

Številka proizvoda: 717040

Stran 4 od 6

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

#### Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

#### Zaščita dihal

ob pravilni uporabi in pod normalnimi pogoji zaščita dihal ni potrebna.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	Pasta
Barva:	svetlorjavo
Vonj:	po: mineralno olje.

#### Metoda

#### Sprememba stanja

Tališče:	Ni razpoložljivih podatkov
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	Ni razpoložljivih podatkov
Plamenišče:	201 °C DIN EN ISO 2592

#### Eksplozivne lastnosti

vrednotenje: ni/ne nevarno zaradi eksplozivnosti.

#### Temperatura samovžiga

Trdne snovi:	ne more se samodejno zagreti.
Gostota (pri 20 °C):	0,913 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Topnost v vodi:	netopljev
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	170 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562 -

### 9.2 Drugi podatki

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Stable with proper care and handling.

### 10.2 Kemijska stabilnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

No decomposition if used as intended.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

učinkuje z : Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no). Kislina.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>).  
Žveplovi oksidi. saje.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGA 600

Datum izdaje: 11.05.2015

Številka proizvoda: 717040

Stran 5 od 6

#### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

##### **Akutna strupenost**

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

##### **Dražilnost in jedkost**

Draži oči: ne draži.

Draži kožo: Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

##### **Senzibilizirno učinkovanje**

Vrednotenje: ni nevarnosti za senzibiliziranje.

##### **Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji**

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

##### **Specifično delovanje v živalskem poskusu**

Ni razpoložljivih podatkov

##### **Splošni napotki**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

#### **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

##### 12.1 Strupenost

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

##### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

##### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

##### 12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

##### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

##### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

##### **Splošni napotki**

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

#### **ODDELEK 13: Odstranjevanje**

##### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

###### **Ravnanje z ostanki zmesi**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

###### **Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt**

120112 ODPADKI IZ POSTOPKOV OBLIKOVANJA IN MEHANSKE POVRŠINSKE OBDELAVE KOVIN IN PLASTIKE; odpadki iz oblikovanja in mehanske površinske obdelave kovin in plastike; iztrošeni voski in maščobe  
Nevarni odpadki.

###### **Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Liquid Grease SGA 600

Datum izdaje: 11.05.2015

Številka proizvoda: 717040

Stran 6 od 6

120112 ODPADKI IZ POSTOPKOV OBLIKOVANJA IN MEHANSKE POVRŠINSKE OBDELAVE KOVIN IN PLASTIKE; odpadki iz oblikovanja in mehanske površinske obdelave kovin in plastike; iztrošeni voski in maščobe  
Nevarni odpadki.

#### Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### Kopenski transport (ADR/RID)

**14.1 Številka ZN:** -

#### Transport z rečno plovbo (ADN)

**14.1 Številka ZN:** -

#### Pomorski ladijski transport (IMDG)

**14.1 Številka ZN:** -

#### Zračni transport (ICAO)

**14.1 Številka ZN:** -

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni uporabeno

#### Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

##### Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

#### Nadaljnji podatki

Zmes je uvrščena kot nenevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)*